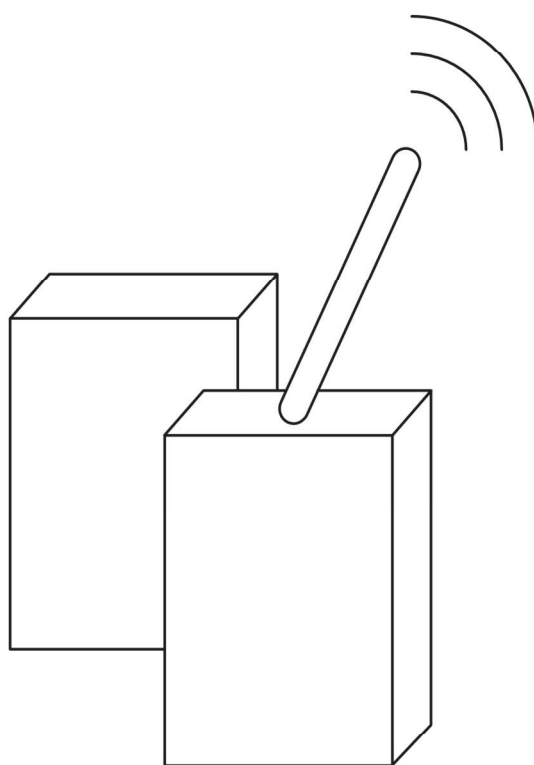




quick guide xcom LAN/4G



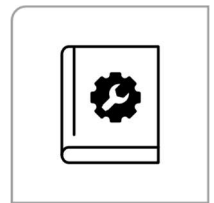
swiss made power



EN Exclusion of liability

Studer disclaims all responsibility and liability for damage, costs or losses resulting from an installation that does not comply with the instructions, a faulty operation or inadequate maintenance. The use of studer equipment is in any case under the responsibility of the customer.

Read carefully the safety and operation instructions / Installation must be entrusted to qualified personnel / Check the user manual online / Need help ?



FR Exclusion de la responsabilité

Studer décline toute responsabilité pour les dommages, les coûts ou les pertes résultant d'une installation non conforme aux prescriptions, d'un fonctionnement défectueux, ou d'un entretien déficient. L'utilisation des appareils studer relève dans tous les cas de la responsabilité du client.

Lisez attentivement les instructions de sécurité et d'utilisation / L'installation doit être confiée à du personnel qualifié / Consultez le manuel d'utilisation en ligne / Besoin d'aide ?



DE Haftungsausschluss

Studer übernimmt keinerlei Verantwortung und Haftung für Schäden, Kosten oder Verluste, die sich aus unsachgemäßer Installation, unsachgemäßem Betrieb sowie fehlerhafter Wartung ergeben oder in irgendeiner Art und Weise damit zusammenhängen. Der Einsatz und Betrieb der studer-Geräte obliegt in jedem Fall der Verantwortung des Kunden.

Lesen Sie die Sicherheits- und Betriebsanweisungen sorgfältig durch / Die Installation muss qualifiziertem Personal anvertraut werden / Überprüfen Sie die Bedienungsanleitung online / Brauchen sie Hilfe ?



ES Exclusión de responsabilidad

Studer declina cualquier responsabilidad por los daños, costes o pérdidas resultantes de una instalación no conforme con las recomendaciones, de un funcionamiento defectuoso o de un mantenimiento deficiente. El uso de equipos de studer es en cualquier caso responsabilidad del cliente.

Lea atentamente las instrucciones de seguridad y funcionamiento / La instalación debe confiarse a personal cualificado / Consulte el manual de usuario en línea / ¿Necesitas ayuda?

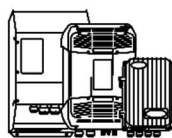


See more about our warranty conditions
on our website studer-innotec.com/studer-care

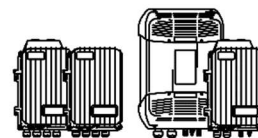
designed and manufactured
by studer in Switzerland



Compatible with:



xtender
Battery inverter/charger



vario
Solar charge controller



bsp
Advanced battery processor
(lead-acid)



xcom 232i/CAN/485i
Communication bridges (openstuder)

Content

xcom LAN



xcom LAN kit



SD card



Ethernet cable (a)



Serial cable MF (b)



Power supply cable (c)



Communication
cable (d)



2x

xcom 4G



xcom 4G kit + SD card



Antenna (a)



Serial cable MM (b)



Power supply cable (c)



Communication
cable (d)



USB cable 4G modem
debugging (keep it, gardez-
le, behalte es, guárdalo)



2x

EN The metallic casing of the gateways is connected to the negative battery pole. Therefore, it is necessary to isolate its casing from any metallic surface. Don't use the reset button located on the moxa or 4G modem, as doing so will reset the configuration performed by Studer.

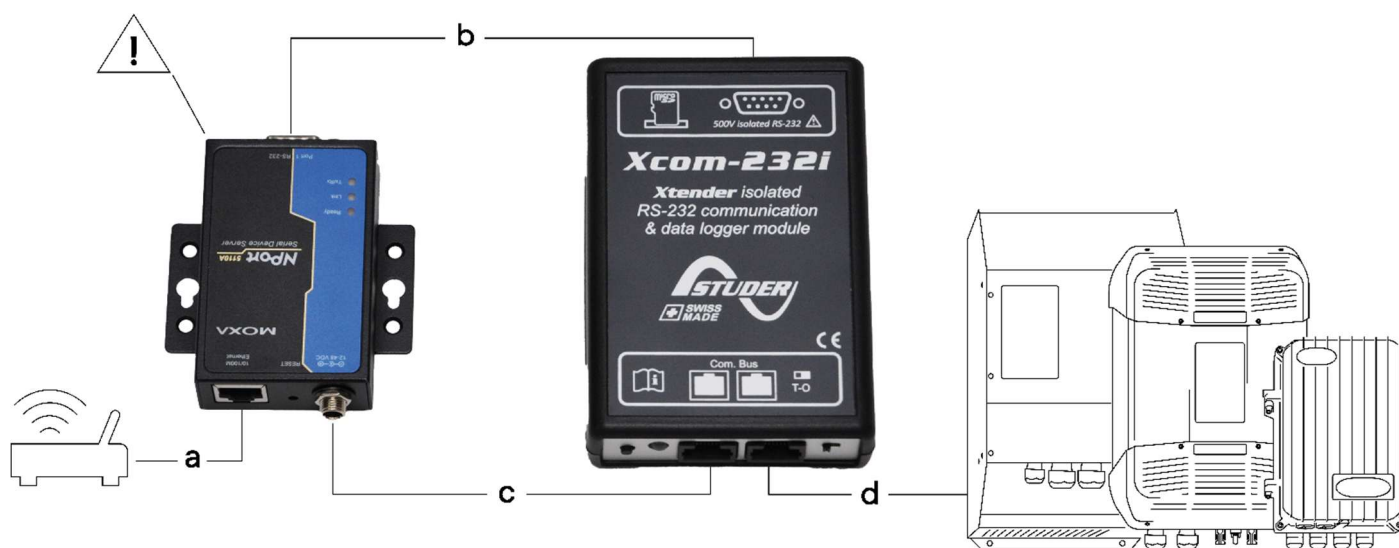


FR Le boîtier métallique des passerelles est connecté au pôle négatif de la batterie. Il est donc nécessaire d'isoler son boîtier de toute surface métallique. N'utilisez pas le bouton de réinitialisation situé sur le moxa ou le modem 4G, car cela réinitialiserait la configuration effectuée par Studer.

DE Das Metallgehäuse der Gateways ist mit dem Minuspol der Batterie verbunden. Das Gehäuse muss von allen metallischen Oberflächen isoliert werden. Verwenden Sie nicht die Reset-Taste am Moxa oder am 4G-Modem, da dies die von Studer vorgenommene Konfiguration zurücksetzen würde.

ES La carcasa metálica de las pasarelas está conectada al polo negativo de la batería. Por lo tanto, es necesario aislar la carcasa de cualquier superficie metálica. No utilice el botón de reinicio situado en el moxa o en el módem 4G, ya que esto restablecería la configuración realizada por Studer.

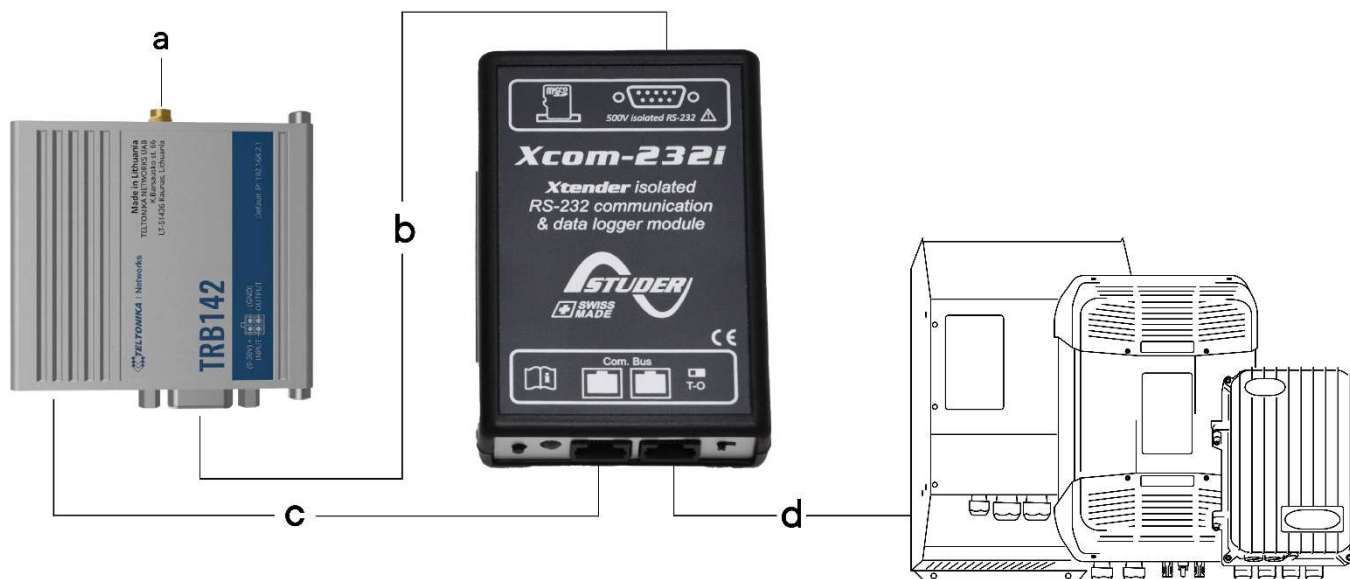
Wiring xcom LAN



- a) Ethernet cable: Moxa Ethernet gateway <> Router
- b) Serial cable: Moxa Ethernet gateway <> xcom232i
- c) Power supply cable: Moxa Ethernet gateway <> xcom232i
- d) Communication cable: xcom232i <> xtender/vario

All cables you need are provided in the set.

Wiring xcom 4G

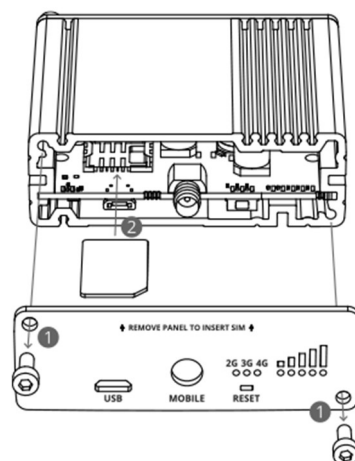


- a) Antenna
- b) Serial cable: TRB142 <-> xcom232i
- c) Power supply cable: TRB142 <-> xcom232i
- d) Communication cable: xcom232i <-> xtender/vario

!xcom LAN/4G must be configured as xcom LAN!

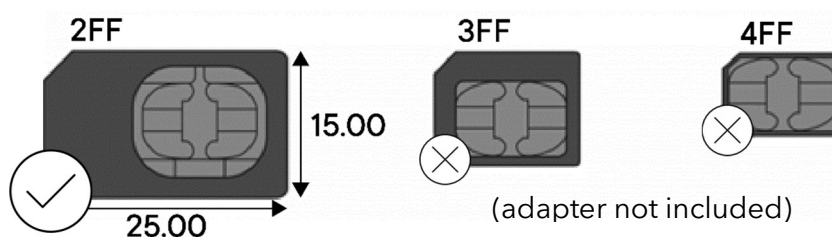
SIM card

1. Unscrew two back panel hex bolts and remove the back panel.
2. Insert your SIM card into the SIM socket and attach the panel and tighten the hex bolts.



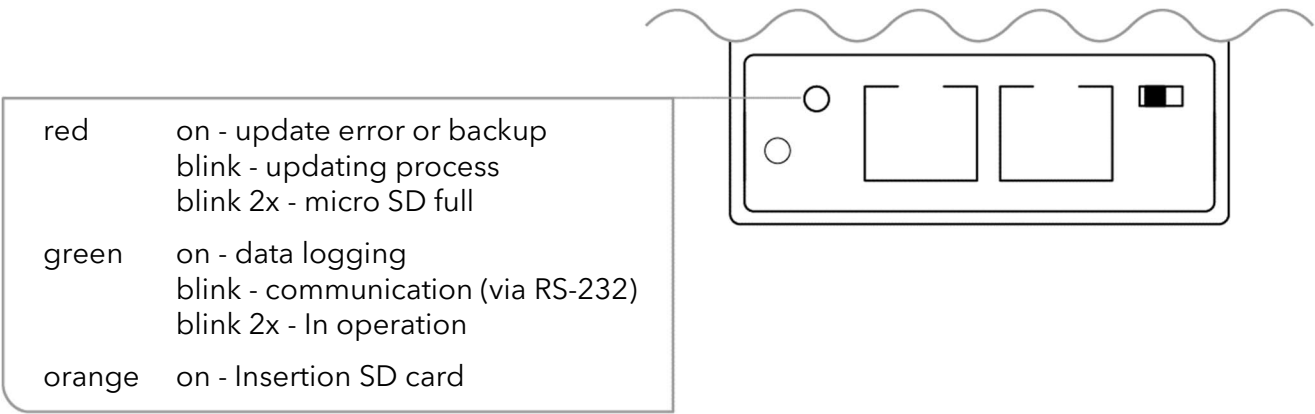
Use an unlocked simcard / Utilisez une carte SIM débloquée

Verwenden Sie eine entspernte SIM-Karte / Utiliza una tarjeta SIM desbloqueada

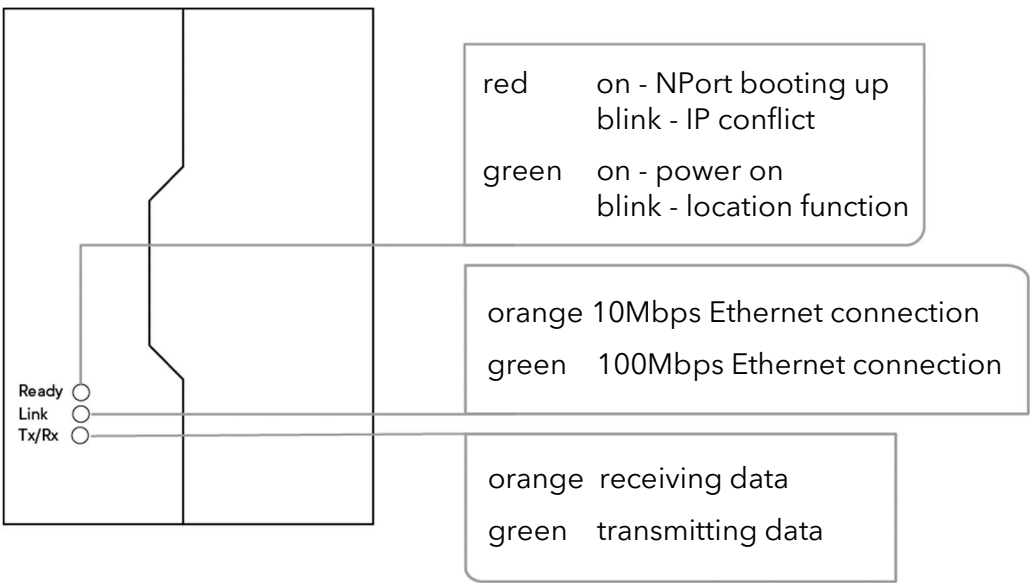


LED states

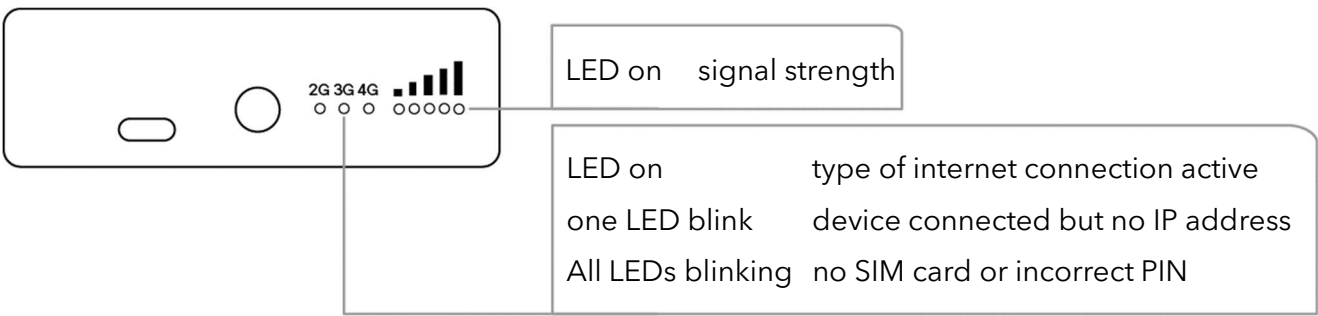
xcom 232i



Moxa LAN gateway

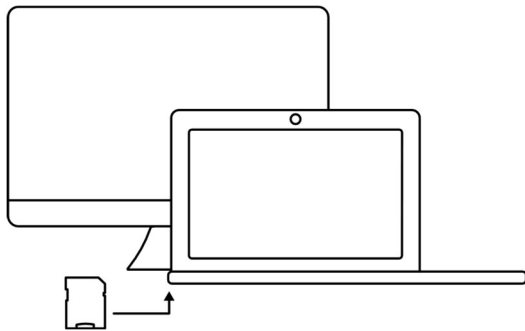


4G modem

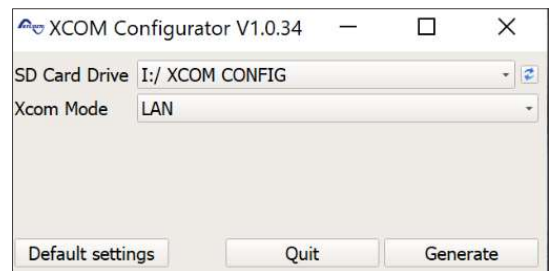


Configuration – xcom LAN/4G

1 SD card - computer

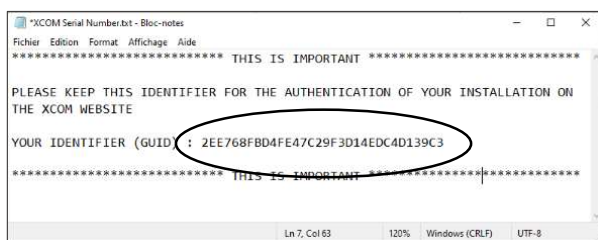


2 xcom configurator

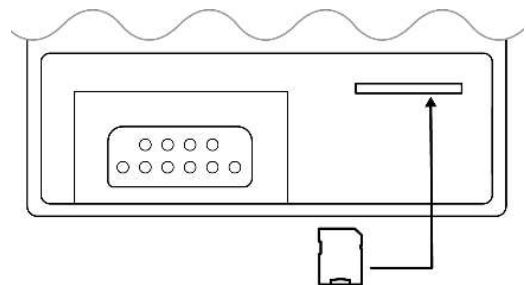


Can be downloaded from our website
!xcom LAN/4G must be configured as xcom LAN!

3 GUID



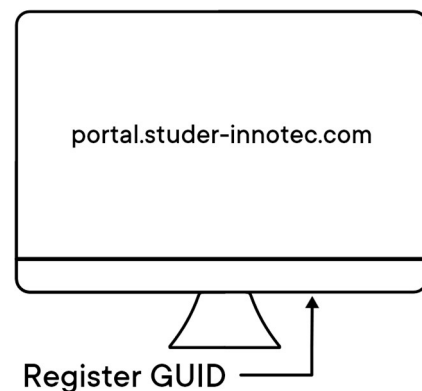
4 SD card - xcom 232i



5 rcc - server connection

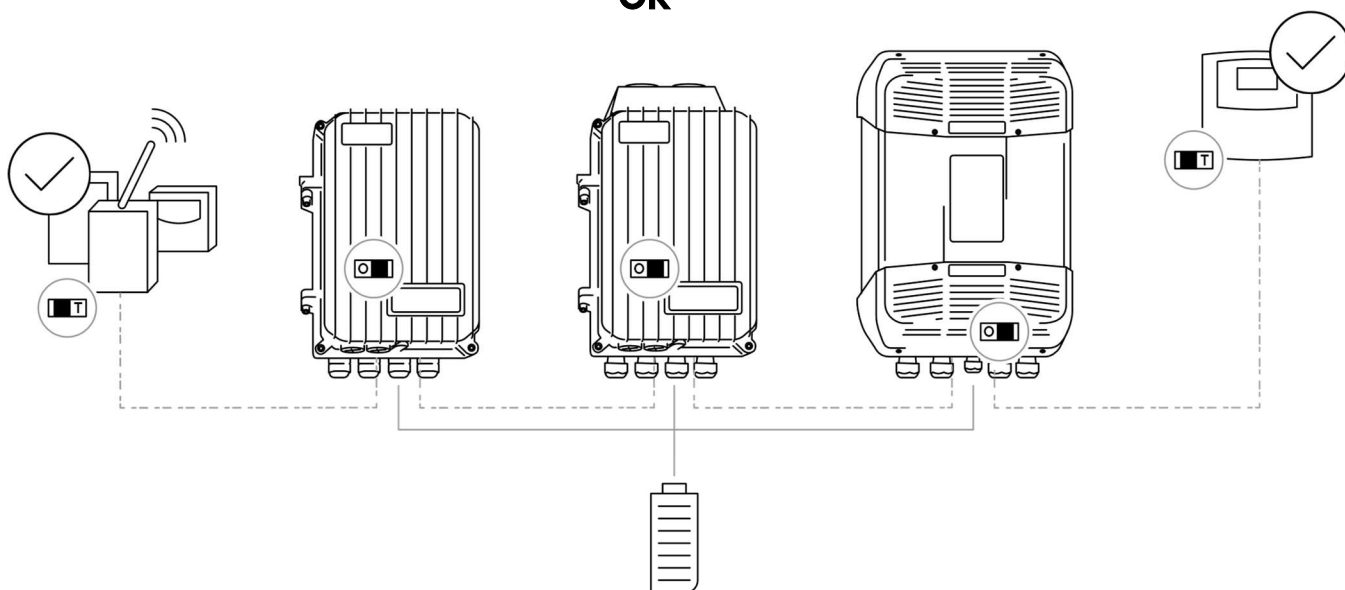


6 portal - register installation

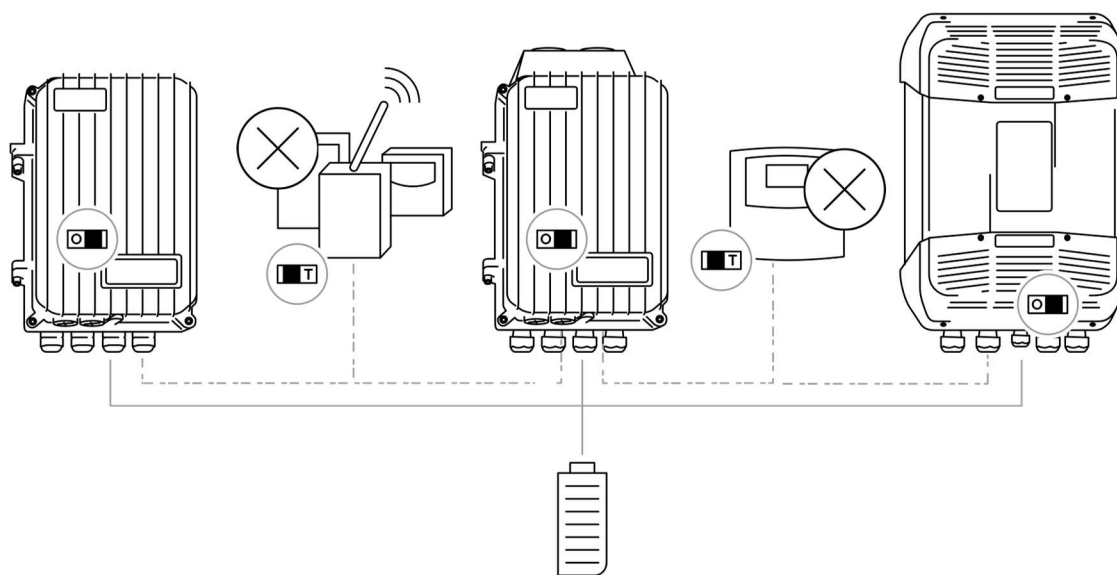


Terminations

OK



NOT OK



Call our specialists **+41 27 205 60 80**
or visit **studer-innotec.com/support**

Studer Innotec SA
Rue des Casernes 57
1950 Sion, Switzerland

info@studer-innotec.com

© All rights reserved
Studer Innotec SA - V1.5